



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government
Ministria e Tregtisë dhe Industrisë-Ministarstvo /Trgovine i Industrije-Ministry of Trade and Industry
A2
Agjensioni i Regjistrimit të Bizneseve në Kosovë/Kosovska Agencija za Registracije Biznisa/
Kosova Business Registration Agency

Vetëm për shfrytëzim zyrtar / For Official Use Only // Samo za službenu upotrebu

Numri i fletëparaqitjes / Application Number / Broj zahteva
LEJENI TË ZBRAZËT / LEAVE BLANK / OSTAVITE PRAZNO

Numri i biznesit / Business ID/ Broj biznisa
LEJENI TË ZBRAZËT / LEAVE BLANK / OSTAVITE PRAZNO

Fletëparaqitja për ndërrim të Emrit Tregtar të Shoqërisë akcionare, Shoqërisë me përgjegjësi të kufizuar, Ortakërisë së kufizuar ose Kompanisë së huaj
Application for a change a Trade Name of Joint Stock Company, Limited Liability Company, limited partnership or a foreign company
Zahtev za promenu Trgovačkog Imena Deoničarskih Društava, Društava sa Ograničenom Odgovornošću Ograničenog partnerstva ili Inostranog društva

1.Emri i vjetër tregtar i biznesit / Old Trade Name of Business / Staro trgovačko Ime biznisa:

LEJENI TË ZBRAZËT / LEAVE BLANK / OSTAVITE PRAZNO

Këtu shkruani emrin e vjetër tregtar të biznesit tuaj. PSH. 'ERA MARKET' / Here you have to write the old trade name of your business. Eg. 'ERA MARKET' / Ovde na pišite staro trgovačko ime vašeg biznisa. N.p 'ERA MARKET'

2. Emri i ri tregtar i biznesit / New Trade Name of Business / Novo trgovačko Ime biznisa:

LEJENI TË ZBRAZËT / LEAVE BLANK / OSTAVITE PRAZNO

Këtu shkruani emrin e ri tregtar të biznesit tuaj. PSH.' HIPERMARKET DRINI' / Here you have to write the new trade name of your business. Eg. 'HIPERMARET DRINI' / Ovde pišite novo trgovačko ime vašeg biznisa. N.p "HIPERMARKET DRINI"

3. Aplikuesi / Applicant / Podnosioc zahteva **LEJENI TË ZBRAZËT / LEAVE BLANK / OSTAVITE PRAZNO**

◆Emri/ Name / Ime: Këtu duhet të shkruani emrin (dhe mbiemrin) e juaj. PSH ARDIAN KASTRATI / Here you have to write your name (and your surname). Eg. ARDIAN KASTRATI / Ovde treba pisati vaše ime (i prezime). N.P ARDIAN KASTRATI

◆ID (ID-a personale/ ID-a e SL) ID (Personal ID/LE ID)ID (Lični ID/ ID PL)

Këtu shkruani numrin tuaj personal nga letër njoftimi. PSH 1004350009 / Here you have to write personal number of your ID. Eg 1004350009 / Ovde pišite vaš matični broj. N.p 1004350009

◆Shteti /Territori/ Country/Territory/ Država/Teritorija

Shkruani shtetin në të cilin ju jetoni. PSH KOSOVA / Write the country where you live. Eg KOSOVO / Pišite državu u kojoj živite. N.p KOSOVO

◆Komuna/ Municipality/ Opština

Shkruani komunën në të cilën ju jetoni. PSH PRISHTINË / Write the Municipality in which you live. Eg PRISHTINA / Pišite opštinu u kojoj živite. N.p PRISHTINA

◆Vendi/ Place/ Naselje

Shkruani vendin në të cilin jetoni. Psh Dardania/ Write the place where your company is going to located. Eg.

◆Rruga/ Street/ Ulica

Shkruani emrin e rrugës në të cilën do të cilën jetoni. PSH RR.' Agim Ramadani' / Write the name of the street where you live. Eg STR. 'Agim Ramadani' / Pišite adresu gde vi živite. N.p Agim Ramadani

	Dardania / Pište naselje u kojoj živate.N.p Dardania	
◆Vendi i punës (pozita) në biznes / Position(s) in the business / Radno mesto(a) unutar bisnisa		Këtu shkruani pozitën e aplikuesit (pozitën e juaj), në këtë biznes. PSH. PRONAR / AGJENT ETJ / Here you have to write the position of the applicant (your position) in this business.Eg. THE OWNER / AGENT ETC / Ovde pište poziciju persona koji je popunio ovaj formular. N.p VLASNIK / AGENT ITD.
Autorizimet/Informata plotësuese Authorisations Additional information Ovlašćenja/ Dopunske informacije		Këtu shkruani VETËM nëse ju jeni përfaqësuesi i autorizuar për të vepruar në interes të kompanisë. PSH GENC BERISHA (përfaqësuesi duhet të ketë ID si dhe letër të nënshkruar dhe vulosur nga kompania, e cila vërteton se përfaqësuesi është i autorizuar për të vepruar në interes të kompanisë) / Write here ONLY if you are the authorised representative acting on behalf of the company. Eg GENC BERISHA (the representative should also have his/her ID and a letter that is signed and stamped from the company which proves that representative is authorised to act on behalf of the company) / Ovde pište SAMO ukolikoste vi predstavnik u interesu ove kompanije. n.p GENC BRESISHA (predstavnik treba imati ličnu kartu, kao i papir koji je potpisan i ovlašten sa strane kompanije, koji osigurava da predstavnik može raditi u interesu kompanije).
Tel/Fax: Shkruani numri e telefonit dhe faksit të kompanie suaj / Write telephone and fax number of your company / Pište broj telefona i faksa vašeg kompaniju PSH / Eg / NP Phone 049 123 456 Fax 038123 567		E-mail: shkruani adresen e email-it te kompanise / Write the company's email address / Pište e-mail adresu vašeg kompaniji PSH / Eg / NP ramadanazajmi@hotmail.com
Faqja e internetit / Web site/ Internet Stranica:		Shkruani faqen e internetit të kompanisë suaj. PSH www.prishtinabiz.com / Write the web address of your company. Eg www.prishtinabiz.com / Pište e-mail adresu vašeg biznesa. Np www.prishtinabiz.com

Deklaroj se informatat e dhëna më sipër janë të vërteta dhe të sakta. Çdo prezantim i gabuar dhe/apo mangësi në informatat e dhëna, rezulton me denime, refuzim të menjëhershëm të kësaj fletëparaqitjeje apo anulim të regjistrimit në rast se është pranuar.

I hereby declare that the information given above is true and accurate. Any misrepresentation and/or omission in the information I have given will render me liable to possible penalties, immediate rejection of this application or revocation of registration if already granted.

Izjavljujem da su gore navedeni podaci istiniti i tačni. Svaka zloupotreba i/ili izostavljanje podataka izložiti mogućim kaznama, momentalnom odbijanju zahteva ili povlačenju registracije ako je već odobrena.

◆Nënshkrimi: vendoseni nënshkrimin tuaj, pasi cdo gjë të jetë e plotësuar korrekt dhe nga ana juaj Signature : Write your signature when you are satisfied that you have completed every part of the form Potpis: stavite vaš potpis, nakon što ste korektno popunili formualr.	◆Data: shkruani datën kur ju e keni plotësuar dhe nënshkruar këtë formular Date: Write the date when you signed this application Datum: pište datum kada ste vi popunili i potpisali ovaj formular
---	--

Ju lutem, VETEM PËR PËRDORIM ZYRTARË - LEJENI TË ZBRAZËT / Please, OFFICAL USE - LEAVE BLANK / Molim vas, SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO - OSTAVI PRAZNO

Pranuar në RBK / Reception in KBR by/ Priljeno u KRB od VETËM PËR PËRDORIMË ZYRTARË, LEJENI TË ZBRAZËT / FOR OFFICIAL USE SO LEAVE BLANK / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO - OSTAVI PRAZNO Nënshkrimi / Signature / Potpis:	Data: LEJENI TË ZBRAZËT Date: LEAVE BLANK Datum: OSTAVITE PRAZNO
--	--

Përpunuar nga / Processed by/ Obardjivač	VETËM PËR PËRDORIM ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO	VETËM PËR PËRDORIMË ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO
Aprovuar / Approved / Odbreno	VETËM PËR PËRDORIM ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO	VETËM PËR PËRDORIMË ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO
Refuzuar / Refuse / Odbijeno	VETËM PËR PËRDORIM ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO	VETËM PËR PËRDORIMË ZYRTARË / OFFICIAL USE / SAMO ZA ZANIČNU UPOTREBO